Annexe 1
Tableau comparatif récapitulatif des néologies

	UK	US
Acronyme lexème	ABLE CHARM CLAW COBRA DROPS FACE LAW NAIAD TIE TOGS TUM	ACE BAT HAWK HEAT HELLFIRE MARS SAW STAFF JointSTARS TOW
Acronymes lexicalisables	MANPADS BATES RARDEN	HESH HETS
Acronymes lexicalisés		Huey Humvee Jeep
GN dérivé	Starburst Starstreak Stormer Supacat Swingfire	Breacher Stinger

Annexe 2
Type des matériels étudiés

	UK	US
Aéronefs	Lynx	Apache
		Blackhawk
		Cayuse
		Cobra
		Cochise
		Comanche
		Chinook
		Iroquois
		Kiowa
		Mescalero
		Mohawk
		Osage
		Seminole
		Tarhe
		Ute
Armes	Blowpipe	Avenger
	CHARM	Bushmaster
	CLAW	Chaparral
	Giant Viper	Claymore
	Javelin	Gatling
	LAW	HAWK
	MANPADS	HEAP
	Python	HEAT
	Starburst	HELLFIRE
	Starstreak	HESH
	Swingfire	Honest John
	Wombat	Javelin
		Little John
		Longbow
		Nike Ajax
		Nike Hercules
		Patriot
		Rapier
		Redeye
		Sergeant
		Titan
		Volcano
		Vulcan
		SAW
		STAFF
		Stinger
		TOW
Blindage	Chobham	
	Stillbrew	
Chars	Centurion	Abrams
	Chieftain	Chaffee
	Challenger	General Grant
	Conqueror	Hercules

		Sheridan
		Patton
		Pershing
Matériel de reconnaissance	Phoenix	Hunter
	Bowman	MARS
	Clansman	
Équipement radio	Ptarmigan	
	TIE	
Matériel d'artillerie	Abbot	Paladin
	BATES	
	Cardinal	
	FACE	
	Priest	
	TOGS	
	ABLE	ACE
Matériel génie	Rhino	Breacher
	Terrier	Grizzly
		Wolverine
Matériel logistique	DROPS	HETS
Matériel NBC	NAIAD	
Radars	COBRA	JointSTARS
	Cymbeline	
Véhicules	Supacat	Jeep
	TUM	Humvee
	Ferret	Bradley
	Fox	Bradley Linebacker
	Sabre	
	Saladin	
	Samaritan	
	Samson	
	Saracen	
Véhicules blindés	Saxon	
	Scimitar	
	Scorpion	
	Spartan	
	Stormer	
	Striker	
	Sultan	
	Warrior	
Divers		MILES

Annexe 3
Développement des acronymes lexèmes et lexicalisés

ABLE	Automotive Bridge Launching Equipment
ACE	Armored Combat Earthmover
BATES	Battlefield Artillery Target Engagement System
CHARM	Challenger Armament
CLAW	Close Assault Weapon
COBRA	COunter Battery RAdar
DROPS	Demountable Rack Off-load Pick-up System
FACE	Field Artillery Computer Equipment
HAWK	Homing All the Way Killer
HEAP	High Explosive Anti Personnel
HEAT	High Explosive Anti Tank
HELLFIRE	HELicopter Launched FIRE and forget
HESH	High Explosvie Squash Head
HETS	Heavy Equipment Transporter System
JointSTARS	Joint Surveillance Target Attack Radar System
LAW	Light Anti-tank Weapon
MANPADS	Man Portable Air Defence System
MARS	Military Affiliate Radio System
MILES	Multiple Integrated Laser Engagement System
NAIAD	Nerve Agent Immobilised enzyme Alarm and Detector
RARDEN	Royal Armament Research and Development Establishment + ...ENfield
SAW	Squad Automatic Weapon
STAFF	Smart Target Activated Fire and Forget
TIE	Tactical Interface Equipment
TOGS	Thermal Observation and Gunnery Sights
TOW	Tube-launched Optically-tracked Wire-guided
TUM	Truck Utility Medium

Annexe 4
Tableaux comparatifs récapitulatifs des emprunts

Nc

	UK	US
Zoonymes	Bloodhound Ferret Fox Giant Viper Lynx Phoenix Ptarmigan Python Rhino Scorpion Terrier Tigercat Wombat	Bushmaster Cobra Grizzly Redeye Wolverine
Armes	Blowpipe Javelin Sabre Scimitar	Claymore Javelin Longbow Rapier
Guerriers	Centurion Challenger Chieftain Conqueror Striker Sultan Warrior	Avenger Hunter Paladin Patriot Sergeant
Hommes d'église	Abbot Cardinal Priest	
Sportifs		Linebacker
Phénomènes physiques		Volcano

Npr

	UK	US
Anthroponymes et Théonymes	Saladin Stillbrew	Abrams Bradley Chaffee Cochise Gatling General Grant Hercules Honest John Little John Nike Ajax Nike Hercules Sheridan Patton Pershing Titan Vulcan
Ethnonymes	Samaritan Saracen Saxon Spartan Trojan	Apache Blackhawk Cayuse Comanche Chinook Iroquois Kiowa Mescalero Mohawk Osage Seminole Tarhe Ute
Toponymes	Chobham	Chaparral